

	SI L'ENQUÊTÉ NE PEUT PAS LIRE LA PHRASE ENTIÈRE, INSISTEZ : Pouvez-vous lire une partie de la phrase ?	PAS DE CARTE DANS LANGUE QUI CONVIENT 4	
115	Lisez-vous un journal ou un magazine pratiquement chaque jour, au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?	PRATIQUEMENT CHAQUE JOUR..... 1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE.... 2 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE..... 3 PAS DU TOUT..... 4	
116A	Avez-vous l'habitude d'écouter la radio chaque jour ou pratiquement chaque jour ?	OUI..... 1 NON..... 2	→ 117A
116B	Écoutez-vous la radio pratiquement chaque jour, au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?	PRATIQUEMENT CHAQUE JOUR..... 1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE.... 2 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE..... 3 PAS DU TOUT 4	
117A	Avez-vous l'habitude de regarder la télévision ?	OUI..... 1 NON 2	→ 118
117B	Regardez-vous la télévision pratiquement chaque jour, au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?	PRATIQUEMENT CHAQUE JOUR..... 1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE.... 2 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE..... 3 PAS DU TOUT..... 4	
118	Quelle est votre religion ?	CATHOLIQUE..... 1 PROTESTANTE..... 2 MUSULMANE/ISLAM..... 3 ANIMISTE..... 4 SANS RELIGION..... 5 AUTRE..... 6	
119	Avez-vous déjà été marié ou avez-vous déjà vécu avec une femme ?	OUI, A ETE MARIE 1 OUI, A VECU AVEC UNE FEMME..... 2 NON..... 3	→ 301A
120	A quelle âge avez-vous été marié (commencé à vivre avec une femme) pour la première fois ?	AGE EN ANNEES REVOLUES <input type="text"/>	
121	Quelle est votre situation matrimoniale actuellement ?	EN UNION..... 1 VEUF..... 2 DIVORCE 3 SEPARÉ 4	

[Page précédente \(menu principal\)](#)

[Début de cette page](#)

SECTION 3: MODULE SIDA ET AUTRES INFECTIONS SEXUELLEMENT TRANSMISSIBLES

N°.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLER À
MAINTENANT, JE VOUDRAIS VOUS POSER DES QUESTIONS SUR LE SIDA ET LES INFECTIONS SEXUELLEMENT TRANSMISSIBLES AFIN DE MIEUX APPRECIER LES EFFORTS QUI SONT FAITS POUR LUTTER CONTRE CES INFECTIONS.			
301A	Avez-vous déjà entendu parler d'une maladie appelée SIDA?	OUI..... 1 NON..... 2	→ 318A
301B	De quelles sources d'informations avez-vous le plus appris sur le SIDA? INSISTEZ: Aucune autre source? ENREGISTREZ TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.	RADIO..... A TÉLÉVISION..... B JOURNAUX/MAGAZINES..... C DÉPLIANT S/PROSPECTUS..... D AFFICHES..... E ÉTABLISSEMENT /PERSONNEL DE SANTÉ..... F ÉGLISE/TEMPLES/MOSQUÉE..... G ÉCOLE/PROFESSEURS..... H LIEU DE TRAVAIL..... I RÉUNION D'ASSOCIATION..... J MARI/PARTENAIRE..... K PARENTS..... L AMIS..... M AUTRE X	
302	Y a-t-il quelque chose que l'on peut faire pour éviter de contracter le virus qui cause le SIDA?	OUI..... 1 NON..... 2 NE SAIT PAS..... 8	→ 310
303	Que peut-on faire?	SABSTENIR DE RAPPORTS SEX..... A UTILISER DES CONDOMS..... B LIMITER RAPPORTS SEX. À UN PARTENAIRE /RESTER FIDÈLE À UN SEUL PARTENAIRE C	

QUESTIONNAIRE HOMME

<p>INSISTER: Quelque chose d'autre?</p> <p>ENREGISTREZ TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.</p>	<p>LIMITER LE NOMBRE DE PARTE-NAIRES SEXUELS.....D</p> <p>DEMANDER AU PARTENAIRE D'ÊTRE FIDÈLE.....E</p> <p>ÉVITER RAP. SEX. PROSTITUÉES.....F</p> <p>ÉVITER RAP. SEX. AVEC HOMMES AYANT BEAUCOUP PARTENAIRE.....G</p> <p>ÉVITER RAP. SEX. HOMOSEXUELS.....H</p> <p>ÉVITER RAP. SEX. AVEC PERSON. QUI ONT INJECTIONS DROGUES.....I</p> <p>ÉVITER TRANSFUSIONS SANG.....J</p> <p>ÉVITER INJECTIONS.....K</p> <p>ÉVITER D'EMBRASSER.....L</p> <p>ÉVITER PIQÛRES MOUSTIQUES.....M</p> <p>RECHERCHER PROTECTION GUERISSEUR/MARABOUT.....N</p> <p>ÉVITER PARTAGER RASOIRS/LAMES.....O</p> <p>ÉVITER EXCISION/CIRCONCISION/ PERCEMENT D'OREILLE.....P</p> <p>ÉVITER DE MANGER/BOIRE DANS MÊME VAISSELLE QU'UN SIDEEN.....Q</p> <p>AUTREX (PRÉCISEZ)</p> <p>NE SAIT PAS.....Z</p>	
<p>304 Est-ce qu'on peut se protéger du virus du SIDA en ayant seulement un partenaire sexuel qui n'a aucune autre partenaire?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON..... 2</p> <p>NE SAIT PAS..... 8</p>	
<p>305 Est-ce qu'on peut se protéger du virus SIDA en utilisant un condom chaque fois qu'on a des rapports sexuels?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON..... 2</p> <p>NE SAIT PAS..... 8</p>	
<p>306 Est-ce qu'on peut se protéger du virus du SIDA en s'abstenant complètement de rapports sexuels?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON..... 2</p> <p>NE SAIT PAS..... 8</p>	
<p>307 Est-ce qu'on peut contracter le virus du SIDA en se faisant piquer par des moustiques?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON..... 2</p> <p>NE SAIT PAS..... 8</p>	
<p>308 Est-ce qu'on peut contracter le virus du SIDA en partageant la nourriture de quelqu'un atteint du SIDA?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON..... 2</p> <p>NE SAIT PAS..... 8</p>	
<p>309 Est-ce qu'on peut contracter le VIH/SIDA par envoûtement ou sorcellerie?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON..... 2</p> <p>NE SAIT PAS..... 8</p>	
<p>310 Est-il possible qu'une personne apparemment en bonne santé ait en fait le virus du SIDA?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON..... 2</p> <p>NE SAIT PAS..... 8</p>	
<p>311A Peut-on guérir du SIDA?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>PARFOIS/ÇA DÉPEND..... 2</p> <p>NON..... 3</p> <p>NE SAIT PAS..... 8</p>	
<p>311B Connaissez-vous personnellement quelqu'un qui a le SIDA ou quelqu'un qui est décédé du SIDA?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON..... 2</p>	
<p>312 Est-ce que le virus qui cause le SIDA peut être transmis de la mère à l'enfant?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON..... 2</p> <p>NE SAIT PAS..... 8</p>	<p>↳ 313B</p>
<p>313A Quand est-ce que le virus qui cause le SIDA peut-il être transmis par la mère à l'enfant? Peut-il être transmis:</p> <p>a) Durant la grossesse?</p> <p>b) Durant l'accouchement?</p> <p>c) Durant l'allaitement?</p>	<p>OUI</p> <p>NON NSP</p> <p>DURANT GROSSESSE..... 1 2 8</p> <p>DURANT ACCOUCHEM..... 1 2 8</p> <p>DURANT ALLAITEMENT. 1 2 8</p>	
<p>313B Depuis que vous avez entendu parler du SIDA, avez-vous fait quelque chose pour vous protéger contre le virus qui cause cette maladie?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON..... 2</p>	<p>→ 313D</p>
<p>313C Qu'avez-vous fait?</p> <p>Quelque chose d'autre?</p> <p>ENREGISTREZ TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ</p>	<p>S'ABSTENIR DE RAPPORTS SEX.....</p> <p>A</p> <p>UTILISER DES CONDOMS.....</p> <p>B</p> <p>LIMITER RAPPORTS SEX. À UN PARTENAIRE /RESTER FIDÈLE À UN SEUL PARTENAIRE.....C</p> <p>LIMITER LE NOMBRE DE PARTE-NAIRES SEXUELS.....D</p> <p>DEMANDER AU PARTENAIRE</p>	

QUESTIONNAIRE HOMME

	<p>D'ÊTRE FIDÈLE.....E ÉVITER RAP. SEX. PROSTITUÉES.....F ÉVITER RAP. SEX. AVEC HOMMES AYANT BEAUCOUP PARTENAIRES.....G ÉVITER RAP. SEX. HOMOSEXUELS.....H ÉVITER RAP. SEX. AVEC PERSON. QUI ONT INJECTIONS DROGUES.....I ÉVITER TRANSFUSIONS SANG..... J ÉVITER INJECTIONS.....K ÉVITER D'EMBRASSER.....L ÉVITER PIQÛRES MOUSTIQUES..... M RECHERCHER PROTECTION GUERISSEUR/MARABOUT.....N ÉVITER PART AGER RASOIRS/LAMES..... O ÉVITER EXCISION/CIRCONCISION/ PERCEMENT D'OREILLE.....P ÉVITER DE MANGER/BOIRE DANS MÊME VAISSELLE QU'UN SIDEEN..... Q AUTRE _____ X (PRÉCISEZ)</p>	<p>→314</p>
<p>313D Pourquoi n'avez-vous rien fait pour vous protéger contre le virus qui cause le SIDA? ENREGISTREZ TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.</p>	<p>N'A PAS DE RAPPORTS SEXUELS..... A A UN SEUL PARTENAIRE..... B PARTENAIRE EST FIDÈLE..... C MANQUE DE CONNAISSANCES/ D'INFORMATIONS..... D NE RISQUE RIEN/PROTÉGÉ..... E ÇA NE M'INTÉRESSE PAS/ÇA NE ME PRÉOCCUPE PAS..... F AUTRE _____ X (PRÉCISEZ) NE SAIT PAS/N'A PAS DE RAISON..... Z</p>	
<p>314 FILTRE POUR PERSONNES ACTUELLEMENT EN UNION VÉRIFIEZ 121: ACTUELLEMENT MARIÉ/VIT AVEC UNE _____ FEMME (1 ENCERCLE) <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>ACTUELLEMENT PAS EN UNION (1 NON EN CERCLE OU 121 NON POSEE) <input type="checkbox"/></p>	<p>→316A</p>
<p>315 Avez-vous déjà parlé des moyens d'éviter de contracter le virus du SIDA avec votre épouse/partenaire?</p>	<p>OUI..... 1 NON..... 2</p>	
<p>316A À votre avis, est-il acceptable ou inacceptable de parler du SIDA: a) À la radio ? b) À la télévision? c) Dans les journaux? d) Sur des affiches? e) Dans les lieux de culte/mosquée? f) A l'école</p>	<p>ACCEP- INACCEP- TABLE TABLE À LA RADIO..... 1 2 À LA TV..... 1 2 DANS LES JOURNAUX.... 1 2 SUR DES AFFICHES..... 1 2 LIEUX DE CULTE..... 1 2 A L'ECOLE 1 2</p>	
<p>316B Si une personne apprend qu'elle est infectée par le virus qui cause le SIDA, cette personne devrait-elle être autorisée à <u>garder son état secret</u> ou cette information devrait-elle être <u>communiquée à la communauté</u>?</p>	<p>GARDÉ SECRET 1 COMMUNIQUÉ À LA COMMUNAUTÉ... 2 NSP/PAS SÛRE..... 8</p>	
<p>317A Si quelqu'un de votre famille contractait le virus qui cause le SIDA, seriez-vous prêt à prendre soin de lui ou d'elle dans votre propre ménage?</p>	<p>OUI..... 1 NON..... 2 NSP/PAS SÛRE /CELA DÉPEND..... 8</p>	
<p>317B Est-ce que les personnes atteintes du SIDA et qui travaillent avec d'autres personnes dans des boutiques, des bureaux, des écoles, ou dans des fermes, devraient être autorisées ou non à continuer leur travail ?</p>	<p>PEUT CONTINUER À TRAVAILLER.... 1 PAS CONTINUER À TRAVAILLER..... 2 NSP/PAS SÛRE/CELA DÉPEND..... 8</p>	
<p>317C Est-ce qu'on devrait éduquer les enfants de moins de 15 ans sur l'utilisation du condom pour éviter de contracter le SIDA?</p>	<p>OUI..... 1 NON..... 2</p>	

		NSP/PAS SÛRE/CELA DÉPEND..... 8	
317D	Avez-vous déjà effectué un test pour savoir si vous aviez le virus du SIDA?	OUI..... 1 NON..... 2	→317G
317E	Voudriez-vous effectuer un test de dépistage du virus du VIH?	OUI..... 1 NON..... 2 NE SAIT PAS/PAS SÛRE..... 8	
317F	Connaissez-vous un endroit où vous pourriez effectuer un test de dépistage du SIDA?	OUI..... 1 NON..... 2	→318A
317G	<p>VÉRIFIEZ 317D:</p> <p>A DÉJÀ EFFECTUÉ <input type="checkbox"/> N'A PAS ENCORE <input type="checkbox"/> LE TEST DU EFFECTUÉ <input type="checkbox"/> SIDA <input type="checkbox"/> LE TEST DU SIDA <input type="checkbox"/></p> <p>Où êtes vous allé pour ce test? Où pouvez-vous aller pour ce test?</p> <p>VOUS NE DEVEZ ENCERCLER QU'UN SEUL CODE ENREGISTREZ TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.</p>	<p>SECTEUR PUBLIC HÔPITAL/MATERNITÉ..... A HÔPITAL MILITAIRE/GARNISON..... B CENTRE DE SANTÉ/DISPENSAIRE/GARNISON..... C PROGRAMME NATIONAL DE LUTTE CONTRE LE SIDA (PNLS)..... D POLYCLINIQUE..... E PHARMACIE DE L'HOPITAL/CENTRE SANTÉ..... F AUTRE PUBLIC..... G</p> <p>SECTEUR MÉDICAL PRIVÉ HÔPITAL PRIVÉ..... H CLINIQUE/CABINET MÉDICAL..... I CAMNAFAW..... J CENTRE DE SANTÉ PRIVÉ..... K CENTRE SANTÉ D'ENTREPRISE..... L CABINET SOINS/INFIRMERIE..... M PHARMACIE/DÉPÔT PHARMA..... N AUTRE MÉDICAL PRIVÉ..... O</p> <p>SECTEUR PUBLIC/PRIVÉ PHARMACIE/CENTRE DE SANTÉ VILLAGEOISE..... P AUTRE ENDROIT..... X</p>	
318A	<p>FILTRE POUR PERSONNES AYANT SUREMENT DÉJÀ EU DES RAPPORTS SEXUELS (ONT DÉJÀ VECU AVEC UNE FEMME OU ONT ÉTÉ DÉJÀ MARIÉS)</p> <p>VÉRIFIEZ Q119</p> <p>SI 3 ENCERCLE <input type="checkbox"/> SINON <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> (3 NON ENCERCLE)</p>		→319A
318B	Avez-vous déjà eu des rapports sexuels ?	OUI..... 1 NON..... 2	
319A	(Mis à part le SIDA), avez-vous entendu parler d'autres infections qui peuvent être transmises par contact sexuel?	OUI..... 1 NON..... 2	→320D
319B	Chez un homme, quels sont les signes ou symptômes qui vous feront penser qu'il a une telle infection?	DOULEURS ABDOMINALES..... A ÉCOULEMENT/PERTE GÉNITALE..... B ÉCOULEMENT MALODORANT..... C BRÛLURES URINAIRES..... D ROUGEURS/INFLAMMATION DE LA ZONE GÉNITALE..... E GONFLEMENT ZONE GÉNITALE..... F PLAIE/ULCÈRE GÉNITAL..... G VERRUE GÉNITALE..... H SANG DANS LES URINES..... I PERTE DE POIDS..... J IMPUISSANCE..... K AUTRE..... X (PRÉCISEZ) PAS DE SYMPTÔMES..... Y NE SAIT PAS..... Z	
320A	Chez une femme, quels sont les signes et symptômes qui vous feront penser qu'elle a une telle infection?	DOULEURS ABDOMINALES..... A ÉCOULEMENT/PERTES VAGINALES..... B PERTES MALODORANTES..... C BRÛLURES URINAIRES..... D ROUGEURS/INFLAMMATION DE LA ZONE GÉNITALE..... E GONFLEMENT ZONE GÉNITALE..... F PLAIE/ULCÈRE GÉNITAL..... G VERRUE GÉNITALE..... H SANG DANS LES URINES..... I PERTE DE POIDS..... J INCAPACITÉ DONNER NAISSANCE..... K AUTRE..... X (PRÉCISEZ) PAS DE SYMPTÔMES..... Y NE SAIT PAS..... Z	

		NE SAIT PAS..... 8	
321H	Quand vous avez eu (INFECTION DE 320C, 320E, 320F) avez vous fait quelque chose pour éviter d'infecter votre(vos) partenaire (s) sexuel(s)?	OUI 1 NON..... 2 PARTENAIRE(S) DÉJÀ INFECTÉ(S)..... 3	}>401
321I	Qu'avez vous fait pour éviter d'infecter votre (vos) partenaire(s)? Avez vous.... a) Arrêté les rapports sexuels? b) Utilisé un condom pendant les rapports sexuels? c) Pris des médicaments?	NON OUI ARRÊTÉ RAPPORTS.....1 2 UTILISÉ CONDOM.....1 2 PRIS MÉDICAMENTS1 2	

[Page précédente \(menu principal\)](#)
[Début de cette page](#)

SECTION 4: CONNAISSANCE ET PRATIQUE DE LA PLANIFICATION FAMILIALE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES			ALLER A	
MAINTENANT JE VOUDRAIS VOUS PARLER DE LA PLANIFICATION FAMILIALE- LES DIFFERENTS MOYENS OU METHODES QU'UN COUPLE PEUT UTILISER POUR RETARDER LA SURVENUE D'UNE GROSSESSE CHEZ LA FEMME OU EVITER CELLE-CI DE TOMBER ENCEINTE						
POUR LES QUESTIONS 402-405, VOUS DEVEZ ETRE TRES ATTENTIFS POUR NE PAS VOUS TROMPER SUR L'ORDRE ET LES CONSIGNES DE REMPLISSAGE. VOUS DEVEZ BIEN LIRE LE MANUEL.						
ENCERCLEZ LE CODE '1' DANS « COL1 » POUR CHAQUE METHODE CITÉE D'UNE MANIÈRE SPONTANÉE(402) PUIS CONTINUEZ À LA QUESTION 403 EN LISANT ET EN DÉCRIVANT LA METHODE NON MENTIONNÉE SPONTANÉMENT. SI L'ENQUÊTÉ RECONNAÎT LA METHODE, ENCERCLEZ '2' DANS « COL2 »; S'IL NE LA RECONNAÎT PAS, ENCERCLEZ '3' DANS « COL3 » ET PASSEZ À LA METHODE SUIVANTE.						
ENSUITE, POUR CHAQUE METHODE AYANT LE CODE '1' OU '2' ENCERCLÉ DANS « COL1 » OU « COL2 », PASSEZ À 404 ET ENCERCLEZ '1' POUR 'OUI' ET '2' POUR NON (JUSQU'À LA FIN DES METHODES).						
ENFIN SI À 404 LE CODE '1' EST ENCERCLÉ ALLEZ À 405. ; VOUS ENCERCLEZ '1' POUR 'OUI' ET '2' POUR NON. SI C'EST PLUTÔT LE CODE '2' QUI EST ENCERCLÉ À 404, CONTINUEZ LA VÉRIFICATION DE 404 À LA METHODE SUIVANTE(JUSQU'À LA FIN DES METHODES).						
	402. Citer les méthodes contraceptives que vous connaissez.	COL1	COL2	COL3	404. Avez-vous déjà utilisé (METHODE) ?	405. Utilisez-vous actuellement (METHODE) ?
		OUI SPONT- ANNE	OUI DESCRIPTION	NON		
01	CONDONS FEMININS	1	2	3	Avez-vous déjà vécu avec une femme qui utilisait le condom féminin ? OUI.....1 NON.....2	OUI.....1 NON.....2
02	CONDONS (CAPOTE ANGLAISE) : Les hommes peuvent se mettre une capote en caoutchouc au pénis avant les rapports sexuels.	1	2	3	OUI.....1 NON.....2	OUI.....1 NON.....2
03	PILULES : Les femmes peuvent prendre une pilule tous les jours pour éviter de tomber enceinte.	1	2	3	OUI.....1 NON.....2	OUI.....1 NON.....2
04	INJECTION : Les femmes peuvent avoir une injection par un médecin ou une infirmière pour éviter de tomber enceinte pendant plusieurs mois.	1	2	3	OUI.....1 NON.....2	OUI.....1 NON.....2
05	IMPLANT (NORPLANT) : Les femmes se font insérer sous la peau du bras plusieurs petits bâtonnets qui empêchent de tomber enceinte pendant plusieurs années.	1	2	3	OUI.....1 NON.....2	OUI.....1 NON.....2
06	DIU (DISPOSITIF INTRA-UTERIN) : Les femmes peuvent avoir un stérilet que le médecin ou l'infirmière leur place dans	1	2	3	OUI.....1 NON.....2	OUI.....1 NON.....2

QUESTIONNAIRE HOMME

	l'utérus.				
07	CONTRACEPTION CHIRURGICALE VOLONTAIRE FÉMININE/STERILISATION FÉMININE Les femmes peuvent subir une opération pour ne plus avoir d'enfants.	1	2	↓ 3	Avez-vous déjà vécu avec une femme qui avait eu une opération pour éviter d'avoir des enfants ? OUI.....1 NON.....2
08	CONTRACEPTION CHIRURGICALE VOLONTAIRE MASCULINE /STERILISATION MASCULINE : Les hommes peuvent subir une opération pour ne plus avoir d'enfants	1	2	↓ 3	Avez-vous déjà eu une opération pour éviter d'autres des enfants OUI.....1 NON.....2
09	MAMA (ALLAITEMENT PERMANENT)	1	2	↓ 3	OUI.....1 NON.....2

10	METHODES VAGINALES(GEL, TAMPON, MOUSSE, DIAPHRAGME, ETC.) Les femmes peuvent se mettre à l'intérieur une éponge, un suppositoire, un diaphragme, de la gelée ou de la crème avant d'avoir les rapports sexuels.	1	2	↓ 3	OUI.....1 NON.....2
11	RETRAIT Les hommes peuvent faire attention de se retirer avant l'éjaculation.	1	2	↓ 3	OUI.....1 NON.....2
12	ABSTINENCE : la femme ou l'homme peut interrompre les rapports sexuels pour une durée déterminée.	1	2	↓ 3	OUI.....1 NON.....2
13	RYTHME, CONTINENCE PERIODIQUE : Chaque mois qu'une femme est sexuellement active, elle peut éviter d'avoir les rapports sexuels les jours du mois pendant lesquels elle est plus susceptible de tomber enceinte.	1	2	↓ 3	OUI.....1 NON.....2
14	Avez-vous entendu parler d'autres moyens ou méthodes que les femmes ou les hommes peuvent utiliser pour éviter une grossesse ?	1 _____ (PRECISEZ)			OUI.....1 NON.....2
		1 _____ (PRECISEZ)			OUI.....1 NON.....2

FILTRE POUR ENQUETE/ES AYANT DEJA EU CONNAISSANCE OU ENTENDU PARLE DE METHODE	
406	VERIFIEZ Q402 ET Q403 : '1' OU '2' EN CERCLE AU MOINS UNE FOIS (CONNAIT OU A DEJA ENTENDU PARLER D'AU MOINS UNE METHODE) <input type="checkbox"/> SINON '3' A ETE EN CERCLE PARTOUT <input type="checkbox"/> →412

407	D'où avez-vous eu l'information relative à la connaissance de ces méthodes ? RADIO A PRESSE B CENTRE DE SANTE C PERSONNEL MEDICAL D CDCS E EPOUX/CONJOINT F AMIS G NE SAIT PAS H AUTRES (PRECISEZ) I
-----	---

FILTRE DES PERSONNES AYANT DEJA UTILISE AU MOINS UNE METHODE CONTRACEPTIVE	
408	VERIFIEZ 404 : '1' EN CERCLE AU MOINS UNE FOIS (A DEJA UTILISE AU MOINS UNE METHODE) <input type="checkbox"/> SINON '2' A ETE EN CERCLE PARTOUT OU 404 NON POSEE <input type="checkbox"/> →411A

409	D' où avez-vous principalement reçu ces services ? CLINIQUE PRIVEE 1 BOUTIQUE 2 VOLONTAIRES COMMUNAUTAIRES 3 CENTRE/FACILITE DE SANTE PUBLIQUE 4 AUTRES (PRECISEZ) 5
-----	---

410	FILTRE POUR PERSONNES AYANT DEJA UTILISE UNE METHODE MAIS NE L'UTILISANT PLUS ACTUELLEMENT
-----	---

	VERIFIEZ 405 : '2' ENERCLE PARTOUT OU 405 NON POSEE (N'UTILISE ACTUEL- LEMENT AUCUNE METHODE)	SINON '1' A ETE ENERCLE AU MOINS UNE FOIS	→412
411A	Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'utilisez pas/plus une méthode contraceptive ?	SERVICES NON DISPONIBLES 1 EPOUX N'ACCEPTE PAS 2 JE N'AIME PAS 3 LA FAMILLE N'ACCEPTE PAS 4 LA RELIGION L'INTERDIT 5 AUTRES (PRECISEZ) 6	
411B	Avez-vous l'intention d'utiliser/d'utiliser encore une méthode contraceptive à l'avenir ?	OUI 1 NON 2	→412
411C	Quelle est la principale raison pour laquelle vous n'aimerez pas/plus utilisé une méthode contraceptive dans le futur ?	NON MARIE(E) 11 RAISONS LIEES A LA FECONDITE PAS DE RAPPORTS SEXUELS 21 RAP. SEX. PEU FREQUENTS 22 SOUS-FECONDITE / STERILE 23 VEUT DES(AUTRES) ENFANTS 24 OPPOSITION A L'UTILISATION ENQUETE OPPOSE 31 FEMME / CONJOINTE OPPOSEE 32 AUTRES PERSONNES OPPOSEES 33 INTERDITS RELIGIEUX 34 TABOUS CULTURELS 35 MANQUE DE CONNAISSANCE NE CONNAIT AUCUNE METHODE 41 NE CONNAIT AUCUNE SOURCE 42 RAISONS LIEES AUX METHODES PROBLEMES DE SANTE 51 PEUR DES EFFETS SECONDAIRES 52 PAS D'ACCESSIBILITE / TROP LOIN 53 TROP CHER 54 PAS PRATIQUE A UTILISER 55 INTERFERE AVEC LE PROCESSUS NORMAL DU CORPS 56 AUTRES 96 (PRECISEZ) NSP 98	
412	FILTRE POUR HOMMES AYANT ETE DEJA MARIÉS OU AYANT DEJA VECU AVEC UNE FEMME. VERIFIEZ Q119 : SI '1' OU '2' ENERCLE (A DEJA ETE MARIE OU VECU AVEC UNE FEMME)	SINON('3' ENERCLE)	→501A
413	Votre femme/partenaire a-t-il des connaissances relatives à la planification familiale ?	OUI 1 NON 2	

[Page précédente \(menu principal\)](#)

[Début de cette page](#)

SECTION 5: PRATIQUES ET ATTITUDES STIMULANT L'EVEIL DE L'ENFANT

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLER A
NOUS ALLONS A CE NIVEAU VOUS POSER DES QUESTIONS SUR LES ATTITUDES QUE VOUS ADOPTEZ POUR STIMULER L'EVEIL DE L'ENFANT			
501A	avez-vous la charge des enfants dans votre ménage ?	OUI 1 NON 2	→621
501B	Que faites-vous dans le cadre des soins aux enfants ?	ENCOURAGE L'EPOUSE A ALLAITER A NOURRIT LES ENFANTS B JOUE AVEC EUX C PREPARE POUR EUX D AMENE LES ENFANTS EN CONSULTATION LORSQU'ILS SONT MALADES E LES AMENE AUX VISITES INFANTILES F S'ASSURE QUE LES ALIMENTS DISPONIBLES DANS LA FAMILLE SONT MEILLEURS ET ADEQUATS G RIEN H AUTRES PRECISEZ I	

QUESTIONNAIRE HOMME

501C	Comment apprenez-vous aux enfants à parler ?	PARLER AVEC L'ENFANTA REpondre A L'ENFANT S'IL ESSAIE DE PARLER OU DE DIRE QUELQUE CHOSEB LIRE AVEC L'ENFANTC LUI RACONTER DES HISTOIRESD NE SAIT PASE LE FAIRE PARLER AVEC D'AUTRES ENFANTSF AUTRES PRECISEZG	
502	Quels types de jeux conseillez-vous aux enfants dont vous avez la charge ?	ACTIVITES PHYSIQUES TELLES QUE MARCHER, PEDALER, JOUER AVEC DES JOUETS OU DU B ALLONA JEUX CREATIFS : FABRIQUER DES JOUETS, GRIBOUILLER, DESSINER, CHANTER, LIREB AUTRES PRECISEZC NE SAIT PASD	
503	Que faites-vous pour procurer aux enfants un environnement favorable à leur croissance ?	PROCURE A L'ENFANT DES JOUETSA ENCOURAGE L'ENFANT A FABRIQUER LUI-MEME SES JOUETSB JOUER AVEC L'ENFANTC LEUR DONNER DU TEMPS POUR JOUERD LEUR CONTER DES HISTOIRESF NE FAIT RIENG AUTRES PRECISEZE	
504A	Quelles aides procurez-vous aux enfants lorsqu'ils sont malades ?	TRAITEMENT A LA MAISONA AMENE L'ENFANT CHEZ LE TRADI-PRATICIENB AMENE L'ENFANT DANS UN CENTRE DE SANTE /CHEZ UN PERSONNEL DE SANTEC RECONFORTE L'ENFANT EN LE PORTANT, EN LE CALINANT, EN CHANTANTD LUI PRETE PLUS D'ATTENTION (... EN LUI DONNANT BEAUCOUP A MANGER OU A BOIRE)E EN LUI ACHETANT LES MEDICAMENTS PRESCRITSF AUTRES PRECISEZG	
504B	FILTRE POUR HOMMES AYANT ETE DEJA MARIES OU AYANT DEJA VECU AVEC UNE FEMME VERIFIEZ 119: AYANT DEJA VECU AVEC UNE FEMME OU AYANT DEJA ETE MARIE <input type="checkbox"/> JAMAIS MAIRE NI VECU AVEC UNE FEMME <input type="checkbox"/> ('3' ENCERCLE A Q119) <input checked="" type="checkbox"/> (Q119 EGALE 3)		→ 506
505	Quelles aides votre femme/partenaire procure-t-il aux enfants lorsqu'ils sont malades ?	TRAITEMENT A LA MAISONA AMENE L'ENFANT CHEZ LE TRADI-PRATICIENB AMENE L'ENFANT DANS UN CENTRE DE SANTE /CHEZ UN PERSONNEL DE SANTEC RECONFORTE L'ENFANT EN LE PORTANT, EN LE CALINANT, EN CHANTANTD LUI PRETE PLUS D'ATTENTION (EN LUI DONNANT BEAUCOUP A MANGER OU A BOIRE)F LUI ACHETE LES MEDICAMENTS PRESCRITSG AUTRES PRECISEZH NE FAIT RIENI	
N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLER A
506	Quelles autres personnes s'occupent-ils des enfants lorsqu'ils sont malades ?	VOISINSA AMISB GRANDS-PARENTSC SŒUR DE L'ENFANTD FRERE DE L'ENFANTE AUTRES RELATIONSF PERSONNEG	
507	Le centre de soins où vous amenez habituellement l'enfant malade est-il proche, loin ou très loin de votre domicile ?	PAS LOIN1 LOIN2 TRES LOIN3 N'A JAMAIS AMENE L'ENFANT DANS UN CENTRE DE SOINS4	→ 509 → 513
508	Si le centre ci-dessus n'est pas proche de votre domicile, le centre le plus proche est-il près, loin ou très loin ?	PAS LOIN1 LOIN2 TRES LOIN3 IL N'A PAS DE CENTRE DE SOINS PRES D'ICI4	
509	En général, comment pouvez-vous décrire les bénéfices procurés par le centre de soins lors de la maladie des enfants ?	MEDICAMENTS GRATUITSA TRAITEMENT EFFICACEB SUIVI/ATTENTION INDIVIDUEL(LE)C MEDICAMENTS DE BONNE QUALITED MEDICAMENTS MOINS CHERSE AUTRES PRECISEZF	
510	Comment pouvez-vous décrire la qualité des soins	TRES BIEN1 BIEN2	

QUESTIONNAIRE HOMME

	que vous-même et vos enfants recevez dans ce centre ?	ACCEPTABLE 3 MAUVAIS 4	
511	Que souhaiteriez-vous d'autres ?	ATMOSPHERE AMICALE, RESPECTUEUSE A OFFRE ADEQUATE ET APPROPRIEE DES MEDICAMENTS B INSTRUCTIONS CORRECTES ET FACILES A SUIVRE C PROPRETE GENERALE D TEMPS MINIMAL D'ATTENTE E AUTRES F	
512	Quel est le principal facteur qui peut vous décourager à amener l'enfant malade dans un centre de soins de santé ?	COUTS FINANCIERS 1 MANQUE DE MEDICAMENTS 2 QUALITE DE SOINS MOINS SATISFAISANTE 3 DISTANCE 4 OCCUPATIONS PROFESSIONNELLES 5 LOURDE CHARGE DES ENFANTS 6 RIEN NE PEUT ME DECOURAGER 7 AUTRE (PRECISEZ) 8	
513	Y a-t-il quelqu'un qui vous donne des conseils sur la manière d'élever vos enfants ?	OUI 1 NON 2	
514	Que faites-vous lorsque vos enfants ont besoin d'être câlinés ?	Lui FAIRE DES ELOGES/PROMESSES A LE SERRER OU L'EMBRASSER B LUI DONNER UN ALIMENT/BOISSON SPECIAL C LUI PROCURER DES CADEAUX OU UN TRAITEMENT PARTICULIER D AUTRES PRECISEZ E NE FAIT RIEN F AUTRES (PRECISEZ) G	
515	Pensez-vous qu'il est nécessaire de corriger l'enfant lorsqu'il commet des erreurs ?	OUI 1 NON 2	→ 517

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLER A
516	Quelle correction infligez-vous d'habitude à l'enfant lorsqu'il commet des erreurs ?	LUI FAIT DES REPROCHES VERBALES A LE BASTONNE B LUI REFUSE A MANGER C L'ENFERME DANS UNE PIECE D LE CHASSE DE LA MAISON E LUI DONNE UNE CORVEE F NE FAIS RIEN DU TOUT G AUTRES PRECISEZ H	
PARLONS MAINTENANT DES BLESSURES CHEZ LES ENFANTS			
517	Que faites-vous pour prévenir les enfants contre les brûlures ?	EN LEUR FAISANT JOUER LOIN DU FEU A EN LEUR DEMANDANT DE NE PAS JOUER AVEC LE FEU OU DES OBJETS PROCURANT DU FEU (ALLUMETTES, AMPES.) B EN LEUR DISANT QUE LE FEU EST DANGEREUX C LES ENFANTS APPRENNENT PAR EXPERIENCE D EN LES ENCOURAGEANT A DORMIR LOIN DU FEU E EN LES INTERDISANT DES JEUX A BASE DU FEU (PREPARER, GRILLER..) F LE JEUNE ENFANT EST ATTACHE AU DOS PENDANT LA CUISSON G AUTRES (PRECISEZ) H RIEN DU TOUT I	
518	Que faites-vous quand l'enfant a de légères blessures ?	APPLIQUE DE L'EAU FROIDE A APPLIQUE DE L'HUILE B APPLIQUE LE BLANC D'ŒUF C APPLIQUE LE MEDICAMENT TRADITIONNEL D APPLIQUE DE LA BOISSON FROIDE E Y APPLIQUE DU MIEL F Y APPLIQUE DU PETROLE G Y APPLIQUE UN ANTISEPTIQUE (ALCOOL, EAU DE COLONNE, ETC.) H AUTRE (PRECISEZ) I	
519	Que faites-vous principalement pour éviter aux enfants la prise accidentelle des médicaments et des produits chimiques ?	LES MEDICAMENTS SONT GARDES HORS DE LEUR PORTEE 1 NE LEUR PERMET PAS DE PRENDRE EUX-MÊME DES MEDICAMENTS 2 RIEN 3 AUTRES PRECISEZ 4	
		EN METTANT LES OBJETS TRANCHANTS HORS DE LEUR PORTEE A	

520	Que faites-vous pour prévenir les enfants contre les blessures dues aux objets tranchants ?	EN DISANT AUX ENFANTS DE NE PAS JOUER AVEC DES OBJETS TRANCHANTS..... B EN INTERDISANT DE JOUER A DES ENDROITS OU CES OBJETS SONT POSES..... D RIEN..... E AUTRES PRECISEZ _____ F
521	Que faites-vous Principalement lorsque l'enfant a un saignement ?	Y APPLIQUER DES BOISSONS FROIDES1 Y APPLIQUER DU SABLE 2 Y APPLIQUER DES MEDICAMENTS TRADITIONNELS3 ATTACHE AVEC UN MORCEAU DE TISSUS 4 Y APPLIQUE DU SEL5 Y APPLIQUE DU MIEL 6 AUTRES (APRECISEZ) 7
522	Que faites-vous en général pour les blessures des enfants ?	TRAITE LES ENFANTS A LA MAISON1 TRAITE LES ENFANTS D'ABORD A LA MAISON, ENSUITE LES CONDUIT A L'HOPITAL..... 2 AMENE LES ENFANTS DANS UN CENTRE DE SANTE..... 3 AMENE LES ENFANTS CHEZ LE TRADI-PRACTICIEN.....4 RIEN.....5 AUTRES PRECISEZ _____ 6

[Page précédente \(menu principal\)](#)

[Début de cette page](#)

SECTION 6: CANAUX D'EXPRESSION, HYGIENE ET SALUBRITE, VIE ASSOCIATIVE ET TOXICOMANIE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLER A
NOUS AIMERIONS AVOIR DES INFORMATIONS SUR LES CANAUX D'EXPRESSION QUE VOUS UTILISEZ POUR VOUS PLAINDRE DU MAUVAIS TRAITEMENT DONT VOUS ETES VICTIMES DE LA PART DU PERSONNEL DE SANTE ET SUR LES PRATIQUES D'HYGIENE ET DE SALUBRITE.			
N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLER A
601	Pensez-vous que le personnel de santé du centre de soins vous traite (ainsi que vos enfants) toujours, d'habitude, parfois ou pas du tout avec du respect ?	TOUJOURS1 D'HABITUDE 2 PARFOIS 3 PAS DU TOUT 4	→ 605
602	Après de qui vous plaignez-vous en cas de mauvais traitement de la part du personnel de santé ?	HIERARCHIE DE LA SANTE.....A MEMBRE DU COSA/COGEB POLITICIEN/LEADER OPINION.....C AUTORITE ADM/TRADITIONNELLE.....D LEADERS RELIGIEUX.....E AUTRES (A PRÉCISER) F AUCUNZ	→ 605
603	Qui avez-vous le plus rencontré ?	HIERARCHIE DE LA SANTE.....1 MEMBRE DU COSA/COGE2 POLITICIEN/LEADER OPINION.....3 AUTORITE ADM/TRADITIONNELLE.....4 LEADERS RELIGIEUX.....5 AUTRES (A PRÉCISER) 6	
604	Etes-vous toujours, d'habitude, parfois ou pas du tout satisfaite de la façon dont vos plaintes (réclamations) sont considérées par les personnes rencontrées ?	TOUJOURS1 D'HABITUDE 2 PARFOIS 3 PAS DU TOUT 4	
605	Lorsque le personnel de santé vous communique les instructions relatives aux	TOUJOURS1	→ 607

QUESTIONNAIRE HOMME

	médicaments ou à la santé, trouvez-vous cela toujours, d'habitude, parfois ou pas du tout facile à comprendre et à suivre/respecter?	D'HABITUDE 2 PARFOIS 3 NON 4	
606	Quelle est la principale difficulté qui vous empêche de comprendre et de suivre/respecter ces instructions ?	LANGAGE DU PERSONNEL 1 PROBLÈMES D'ALPHABÉTISATION 2 CONFUSION 3 INSTRUCTIONS TRÈS NOMBREUSES 4 BEAUCOUP D'AUTRES PRÉOCCUPATIONS 5 AUTRES 6	
607	Pensez-vous qu'il y a des maladies qui peuvent être prises en charge/soignées par des personnes autres que le personnel de santé ?	OUI 1 NON 2 NSP 3	→ 609 → 609
608	Quelles sont ces maladies ? INSISTER Y'a-t-il une autre ?	GRIPPE, FROID GÉNÉRAL A ANÉMIE B INFECTION DES YEUX C INFECTION DE L'OREILLE D FIÈVRE E DIARRHÉE F CONVULSIONS G PALUDISME H MALNUTRITION I PNEUMONIE/DIFFICULTÉ À RESPIRE J FOLIE K AUTRES(PRECISEZ) L	
609	Y-a-t-il quelqu'un dans le quartier/village qui est régulièrement consulté pour les maladies des enfants ?	OUI 1 NON 2 NSP 3	} → 612B
610	Qui est cette personne ?	PERSONNEL DE SANTE 1 LEADER RELIGIEUX 2 ACCOUCHEUSE TRADITIONNELLE 3 GUÉRISSEUR/VOYANT 4 BOUTIQUIER 5 VENDEUR MEDICAMENTS 6 AUTRES (À PRÉCISER) 7	
611A	<u>Avez-vous déjà consulté cette personne pour les soins de vos enfants ?</u>	OUI 1 NON 2	→ 612B
611B	<u>Pour quelles manifestations avez-vous amené votre enfant ou vos enfants en consultation chez lui ?</u>	L'ENFANT NE PEUT PAS BOIRE OU TETER A L'ENFANT DEVIENT PLUS MALADE B L'ENFANT DÉVELOPPE UNE FIÈVRE/ CHAUFFE C L'ENFANT A UNE RESPIRATION RAPIDE D L'ENFANT A DES DIFFICULTÉS À RESPIRER E L'ENFANT A DU SANG DANS LES SELLES F L'ENFANT BOIT DIFFICILEMENT G L'ENFANT VOMIT TOUT CE QU'IL CONSOMME H L'ENFANT A DES PROBLÈMES DE DIGESTION I L'ENFANT A UNE ENTORSE OU UNE LUXATION J AUTRES PRECISEZ K AUTRES PRECISEZ L AUTRES PRECISEZ M	
612A	Pourquoi n'amenez-vous pas votre/vos enfant(s) dans un centre de soins de santé ?	JE LES AMÈNE DANS CERTAINS CAS 1 PAS DE CENTRE DE SOINS PROCHE 2 RELIGION 3 NE PEUT SUPPORTER LES COÛTS 4 EXPÉRIENCES PRÉCÉDENTES NÉGATIVES 5	

LE PRESTATAIRE DE PROXIMITE EST PLUS COMPETENT
6

PARFOIS LES ENFANTS ONT DES MALADIES SEVERES ET IL FAUT LES CONDUIRE TOUT DE SUITE DANS UN ETABLISSEMENT DE SANTE (CENTRE DE SANTE, CLINIQUE, DISPENSAIRE, HOPITAL)

612B	Pour quelles manifestations amèneriez-vous immédiatement votre/vos enfant(s) à un établissement de santé.	L'ENFANT NE PEUT PAS BOIRE OU TETER A
		L'ENFANT DEVIENT PLUS MALADE B
		L'ENFANT DÉVELOPPE UNE FIÈVRE/ CHAUFFE C
		L'ENFANT A UNE RESPIRATION RAPIDE D
		L'ENFANT A DES DIFFICULTES A RESPIRER E
		L'ENFANT A DU SANG DANS LES SELLES F
		L'ENFANT BOIT DIFFICILEMENT G
		L'ENFANT VOMIT TOUT CE QU'IL CONSOMME H
	AUTRES PRECISEZ I
	AUTRES PRECISEZ J
	AUTRES PRECISEZ K

HYGIENE ET SALUBRITE

621	A quelles occasions utilisez-vous du savon pour laver vos mains ?	APRÈS AVOIR ÉTÉ AUX TOILETTES A AVANT LE REPAS B APRÈS AVOIR NETTOYÉ L'ENFANT C APRÈS LE REPAS D AVANT LA CUISSON E AVANT D'ALLAITER/NOURRIR L'ENFANT F QUAND LES MAINS SONT SALES G AUTRE (À PRÉCISER) H
622	A quelles occasions lavez-vous les mains sans utiliser le savon ?	APRÈS AVOIR ÉTÉ AUX TOILETTES A AVANT LE REPAS B APRÈS AVOIR NETTOYÉ L'ENFANT C APRÈS LE REPAS D AVANT LA CUISSON E AVANT D'ALLAITER/NOURRIR L'ENFANT F CHAQUE FOIS G AVANT LA PRIERE H AUTRE (À PRÉCISER) I
623	Pensez-vous qu'il y a des occasions pour lesquelles on peut ne pas se laver les mains avec du savon ?	APRÈS AVOIR ÉTÉ AUX TOILETTES A AVANT LE REPAS B APRÈS AVOIR NETTOYÉ L'ENFANT C APRÈS LE REPAS D AVANT LA CUISSON E AVANT D'ALLAITER/NOURRIR L'ENFANT F PAS D'OCCASION G AUTRE (À PRÉCISER) H

VIE ASSOCIATIVE

624	Etes-vous membre d'une association :	OUI NON	
	a) culturelle/famille	CULTURELLE/FAMILLE 1	2
	b) religieuse/chorale	RELIGIEUSE/CHORALE 1	2
	c) politique	POLITIQUE 1	2
	d) tontine simple	TONTINE SIMPLE 1	2
	e) comite de developpement	COMITE DE DEVELOPPEMENT 1	2
	f) sportive	SPORTIVE 1	2
	g) amilcale/cercle	AMILCALE/CERCLE 1	2
	clubs (unesco/sante/sida)	CLUBS (UNESCO/SANTE/SIDA) 1	2
625	Exercez-vous une responsabilité au sein de l'une de ces associations	OUI 1 NON 2	→ 627
626	Quel est le poste le plus élevé que vous occupez dans cette(toutes ces) associations	PRESIDENT /VICE PRESIDENT 1 SECRETARE GENERAL/SGA 2 TRESORIER 3 COMMISSAIRE AUX COMPTES 4 CONSEILLER 5 CHARGE DE DISCIPLINE 6 AUTRES (PRECISER) 7	

TOXICOMANIE

627	Vous arrive-t-il d'habitude, parfois ou jamais de consommer des boissons alcooliques ?	D'HABITUDE 1 PARFOIS 2 JAMAIS 3
628	Vous arrive-t-il d'habitude, parfois ou jamais de fumer la cigarette ou tout autre type de tabac ?	D'HABITUDE 1 PARFOIS 2 JAMAIS 3

[Début de la page](#)

[Menu Principal](#)

[Retour à la page d'accueil](#)